

University of Mosul
College of Education for Humanities
Department of English



**Ellipsis and Elliptical Strategies in
Mosuli Arabic
(A Pragmatic Study)**

Arkan Kadih Abdallah Mohammed

Master Thesis

Linguistics and English Language Teaching

Supervised by

Lecturer

Dr. Ismael F. Hussein Al-Bajjari

Abstract

This thesis is a pragmatic study which attempts to study ellipsis and the elliptical strategies in Mosuli Arabic dialect as they have not been studied or examined before. It aims at investigating the types of ellipsis used in Mosuli Arabic, and exploring the elliptical strategies used to achieve interaction.

In order to achieve the aims of the study, it is hypothesized that: (1) Ellipsis and elliptical constructions are frequently used in the daily situational conversations of Mosuli Arabic interlocutors, (2) Ellipsis cannot be understood or analyzed perfectly unless pragmatic interpretation and cultural norms are taken into account, and (3) All types of ellipsis are used in Mosuli Arabic colloquial.

A combination (mixed) of qualitative and quantitative approaches is used in this study. Three episodes of a sitcom are chosen as a reflection to Mosuli every-day conversations. The data are collected, transcribed, and identified. After that, they are analyzed via a pragmatically-based discourse analysis model. The model applied on the data made use of some theorizations from three models; namely, the textual model of Halliday and Hasan (1976), the eclectic model of Quirck et al. (1985), and the pragmatic model of Grice (1989).

The results show that among 513 clauses, there are 50 elliptical ones. The elliptical structures are categorized into three types; nominal, verbal, and clausal with the frequency and percentage of each type. The results also show that the clausal ellipsis is the most dominant type in Mosuli dialect. It occurs twenty three times (46%).

In the light of the theorizations used in the data analysis, it has been found that interlocutors, when engaged in a conversation, use some elliptical strategies to achieve the intended communicative goals. The observed elliptical strategies are essentially based on certain pragmatic aspects; notably, presupposition and inference, used either to deliver or comprehend the conversational implicature involved, or the implicit meaning. As a striking conclusion, these strategies with reference to the cultural and contextual situations, as well as the figurative language used in the episodes, play an important role to achieve the elliptical interaction. Thus, the phenomenon ellipsis is daily used in Mosuli dialect.

The present study is divided into five chapters. *Chapter One* is an introduction of the study. It consists of the problem, aims and objectives of the study, hypotheses, limits and significance of the study, and the model of analysis. *Chapter Two* includes a theoretical background of both ellipsis and implicature, as well as a summary of related literature. *Chapter Three* represents the research methodology. *Chapter Four* includes the analysis of fifty examples of ellipsis. *Chapter Five* contains the conclusions, recommendations, and some suggestions for further research.

المستخلص

تعد الرسالة دراسة تداولية تحاول ان تدرس ظاهرة الحذف و استراتيجياته في اللهجة الموصلية العامية كموضوعين لم يتم دراستهما او التطرق اليهما مسبقا. تهدف الدراسة الى التحري عن انواع الحذف المستخدمة في اللهجة الموصلية العامية واستكشاف استراتيجيات الحذف المستخدمة لتحقيق التفاعل او التواصل.

من اجل تحقيق اهداف هذه الرسالة، تم افتراض مايلي: (١) ظاهرة الحذف والتركيبات التي تحتوي على الحذف يتم استخدامها بكثرة من قبل المتحدثين باللهجة العربية الموصلية في المحادثات اليومية، (٢) لا يمكن فهم او تحليل ظاهرة الحذف بشكل كامل بدون الاخذ بنظر الاعتبار التفسيرات السياقية او العملية والقواعد الثقافية، (٣) جميع انواع الحذف مستخدمة في اللهجة الموصلية العامية.

تم استخدام المزج بين الطريقة النوعية والكمية في هذه الدراسة. تم اختيار ثلاث حلقات من مسلسل فكاوي يعتبر انعكاس للهجة الموصلية المتداولة يوميا. تم جمع العينات وتحويلها من فيديو الى نص مكتوب ثم تم تشخيصها. بعد ذلك تم تحليلها بطريقة تسمى تحليل الحوار. قام الباحث بعد ذلك بتطبيق ثلاث نظريات على البيانات وهي: نظرية هاليداي وحسن (١٩٧٦)، نظرية كويرك وآخرون (١٩٨٥)، ونظرية كرايس (١٩٨٩).

اظهرت النتائج انه من بين ٥١٣ جملة مكتملة، هناك ٥٠ جملة غير كاملة (تحتوي على جزء محذوف). تم تصنيف الجمل التي تحتوي على جزء مفقود في جدول الى ثلاثة انواع: اسمية، فعلية، جملة يتضمن عدد المرات التي تم تكرار كل نوع مع نسبة كل نوع من هذه الانواع الثلاثة. اظهرت النتائج ان النوع الثالث والذي يتم فيه حذف الجملة بكاملها هو الغالب على بقية الانواع في اللهجة الموصلية. وقد تكرر ثلاثة وعشرون مرة بسنبة ٤٦%.

على ضوء النظريات التي استخدمت في تحليل البيانات، وجد ان الاشخاص المرتبطين بمحادثة يستخدمون بعض الاستراتيجيات لتحقيق المعنى المنشود. وان هذه الاستراتيجيات تعتمد بشكل اساسي على عناصر تداولية كالفروض المسبق او الاستنتاج اما لارسال او لاستيعاب معنى ضمني. اخيرا، هناك بعض المواقف الانية والمجتمعية او الثقافية، بالإضافة الى استخدام الكلام المجازي، تلعب دورا مهما في الحصول على التواصل او الفهم الكامل. بناء على كل ما ذكر، ظاهرة الحذف هي ظاهرة موجودة وبشكل متكرر في اللهجة الموصلية.

قسمت هذه الدراسة الى خمسة فصول. الفصل الاول هو مقدمة الدراسة والذي يحتوي على المشكلة، واهداف وغايات الدراسة، الفرضيات، حدود واهمية الدراسة، والنظرية المتبعة في تحليل البيانات. الفصل الثاني يتضمن الجزء النظرية لظاهرة الحذف وظاهرة تضمين المعنى، بالإضافة الى ملخص لدراسات ووجهات نظر ذات علاقة بالدراسة الحالية. الفصل الثالث يمثل منهجية البحث. الفصل الرابع يحتوي على تحليل خمسين مثلا عن ظاهرة الحذف. الفصل الخامس يحتوي على الاستنتاجات والتوصيات وبعض المقترحات لبحوث اخرى.



جامعة الموصل
كلية التربية للعلوم الانسانية
قسم اللغة الانكليزية

الحذف وستراتيحياته في اللهجة الموصلية العامية (دراسة تداولية)

اركان كادح عبدالله محمد

رسالة ماجستير

العلوم الانسانية / علم اللغة وطرق تدريس اللغة الانكليزية

بإشراف

المدرس

الدكتور اسماعيل فتحي حسين البجاري